

Návod k použití:

PANTHER™ LENScape 5.8

Svářečské kukly se samostmívacím filtrem



Varování!

Před použitím si přečtěte všechny pokyny a ujistěte se, že jim rozumíte! Pokud uživatel nebude dodržovat výše uvedená varování a/nebo návod k obsluze, může dojít k vážnému zranění osob.

ÚVOD

Samostmívací kukla s vylepšenou optikou filtru ve vysokém rozlišení (High Definition) přináší novou generaci ochrany obličeje a zraku. Pokročilé integrované technologie, jako je LCD, optoelektronická detekce, solární napájení a mikroelektronika, jsou vzájemně sladěny tak, aby zajistily jednu z nejbezpečnějších, nejrychlejších a nejspolehlivějších samostmívacích kukel na trhu.

Samostmívací kukla neposkytuje pouze účinnou ochranu zraku a obličeje obsluhy před jiskrami, rozstřikem a škodlivým zářením za běžných podmínek svařování, ale také uvolňuje obě ruce a umožňuje přesné zapálení oblouku, což vede ke zvýšení efektivity a vyšší kvalitě svarů. Nalézá široké uplatnění při různých metodách svařování, dělení materiálu, drážkování obloukem a dalších příbuzných procesech.

WARNINGS



- Tato samostmívací kukla není vhodná pro svařování v poloze „nad hlavou“ (poloha PE), laserové svařování/dělení materiálu ani pro svařování/řezání kyslíko-acetylenovým plamenem.
- Tato kukla neochrání před výbušnými zařízeními ani leptavými kapalinami. Při výskytu těchto rizik je nutné použít mechanické kryty nebo ochranné brýle proti odstříku kapalin.
- Při používání této svářečské kukly musíte vždy nosit primární ochranu očí odolnou proti nárazu (ochranné nebo uzavřené brýle), která splňuje aktuální specifikace ANSI.
- Vyvarujte se pracovních poloh, které by mohly vystavit nechráněné části těla jiskrám, rozstříku, přímému a/nebo odraženému záření. Nelze-li se takovému vystavení vyhnout, použijte odpovídající ochranné prostředky.
- Provádějte pouze ty úpravy samostmívacího filtru (ADF) nebo kukly, které jsou explicitně uvedeny v tomto návodu.
- Nepoužívejte jiné náhradní díly než ty, které jsou specifikovány v tomto návodu. Neautorizované úpravy a neoriginální náhradní díly vedou ke ztrátě záruky a vystavují uživatele riziku zranění.
- Nepotápějte tuto kuklu do vody, tento model není vodotěsný.
- Na součásti samostmívacího filtru ani kukly nepoužívejte žádná rozpouštědla.
- Doporučený rozsah provozních teplot pro tento samostmívací filtr (ADF) je -10 °C až 55 °C (14 °F až 149 °F). Nepoužívejte toto zařízení mimo tyto teplotní limity.

Nedodržení těchto varování a/nebo nedodržení všech provozních pokynů může mít za následek vážné zranění osob.

1. Před svařováním

Svářečská kukla PANTHER DIGITAL 5.8 je dodávána připravená k použití. Jediné, co musíte před svařováním udělat, je upravit polohu hlavového kříže a zvolit správný stupeň zatemnění pro danou aplikaci.

Zkontrolujte vnější ochrannou zornici a ukažte se, že je čistá a že žádné nečistoty nezakrývají čtyři snímače na přední straně kazety filtru. Rovněž zkontrolujte vnější i vnitřní ochrannou zornici a upevňovací rámeček zornice, zda jsou bezpečně zajištěny.

Před použitím zkontrolujte všechny funkční díly, zda nevykazují známky opotřebení nebo poškození. Jakékoli poškrábané, prasklé nebo poškozené díly musíte před dalším použitím okamžitě vyměnit, abyste předešli vážnému zranění osob.

Před každým použitím zkontrolujte světelnou těsnost.

Otáčením knoflíku zatemnění zvolte požadovaný stupeň zatemnění (viz Tabulka č. 1 – Průvodce stupni zatemnění). Nakonec se ujistěte, že zvolený stupeň zatemnění odpovídá správnému nastavení pro vaši aplikaci.

Nastavte hlavový kříž tak, aby kukla seděla na hlavě co nejnižší a blízko obličeje. Úhel sklopené kukly upravte otáčením nastavitelné dorazové podložky.

2. Volba stupně tmavého zatemnění

Stupeň zatemnění lze ručně nastavit v rozmezí 9–15. Správný stupeň zatemnění pro vaši aplikaci určete podle tabulky Průvodce stupni zatemnění. Stupeň zatemnění zvolte otáčením knoflíku zatemnění, dokud šipka neukazuje na požadované nastavení (viz Tabulka č. 1 – Průvodce stupni zatemnění).

Svařovací metoda	Svařovací proud (Ampéry)													
	0,5	2,5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450		
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500		
MMA				9	10		11		12		13	14		
MIG - Plech						10	11		12		13	14		
MIG - Tenký plech						10	11		12	13	14	15		
TIG		9	10		11		12		13		14			
MAG					10	11	12		13		14	15		
Arc Drážkování							10	11	12	13	14	15		
PAC						11		12			13			
PAW		8	9	10	11	12	13			14		15		

Poznámka:

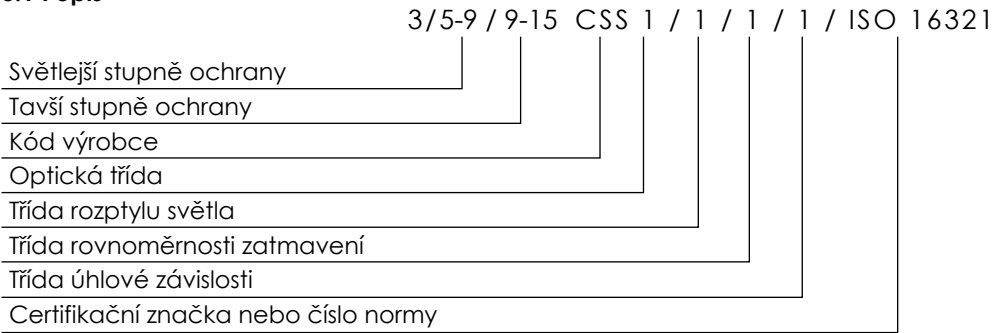
MMA: Svařování obalenou elektrodou
TIG: Svařování wolframovou elektrodou
MAG: Svařování v aktivním plynu

PAC: Plazmové řezání
PAW: Plazmové svařování

3. Specifikace

ADF kazeta	Samostmívací třívrstvá LCD kazeta s certifikací CE podle normy ISO 16321. Rozměry: 137×120×8,5 mm. True Color – s vynikajícími optickými vlastnostmi a reálným podáním barev.
Zorné pole:	125 x 60 mm
Ochrana proti UV/IR záření:	Trvale DIN 15
Světlý stav:	DIN 3
Rozsah zatemnění:	DIN 5 - DIN 9 , DIN 9 - DIN 15
Doba reakce:	0,04 mp.
Doba prodlevy:	Plynulé nastavení (nastavitelné v rozmezí 0,1 až 0,9 s)
Citlivost:	Plynulé nastavení
Senzory:	Čtyři IR senzory
Napájení:	Solární články + lithiová baterie (2× CR2450)
Zapnutí/Vypnutí:	Plně automatické – úsporný režim
Funkce:	„SVAŘOVÁNÍ“ / „BROUŠENÍ“ Možnost volby
Provozní teplota:	-10°C to +55°C
Skladovací teplota:	-20°C to +85°C
Materiál kukly:	Vysoce nárazuvzdorný polyamid (Nylon) DIN EN 175 B CE
Celková hmotnost:	600 gramů

3.1 Popis



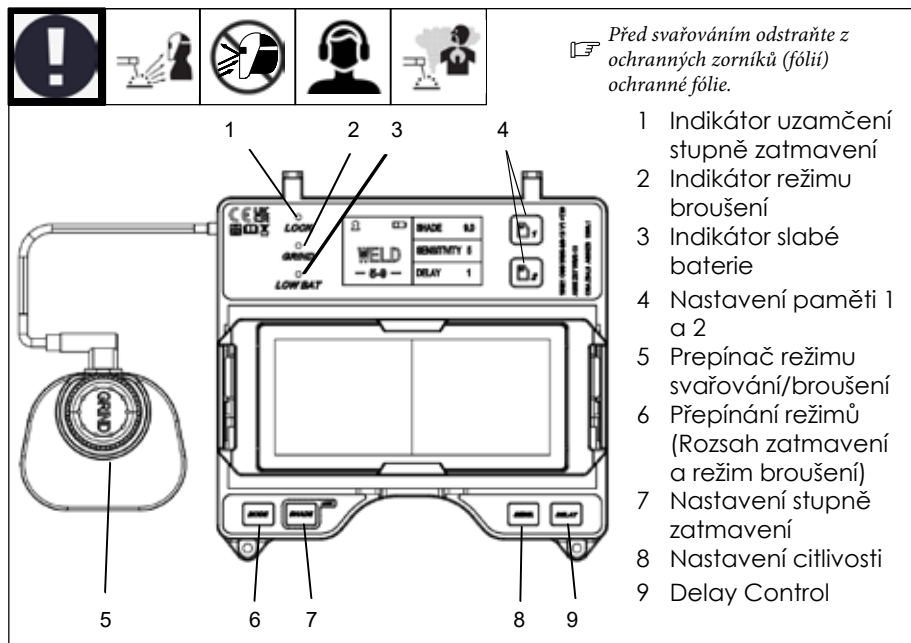
Při broušení nemůže skelet kukly odolat kuličkám kovu (odstříku) z welding spatter, které váží více než 43 gramů a přesahují rychlost 120 m/s. Kukla splňuje normu DIN EN 175:1997 (úroveň odolnosti proti nárazu B). Ostatní části těla, které kukla nechrání, chraňte nošením jiných ochranných pomůcek!

Upozornění!

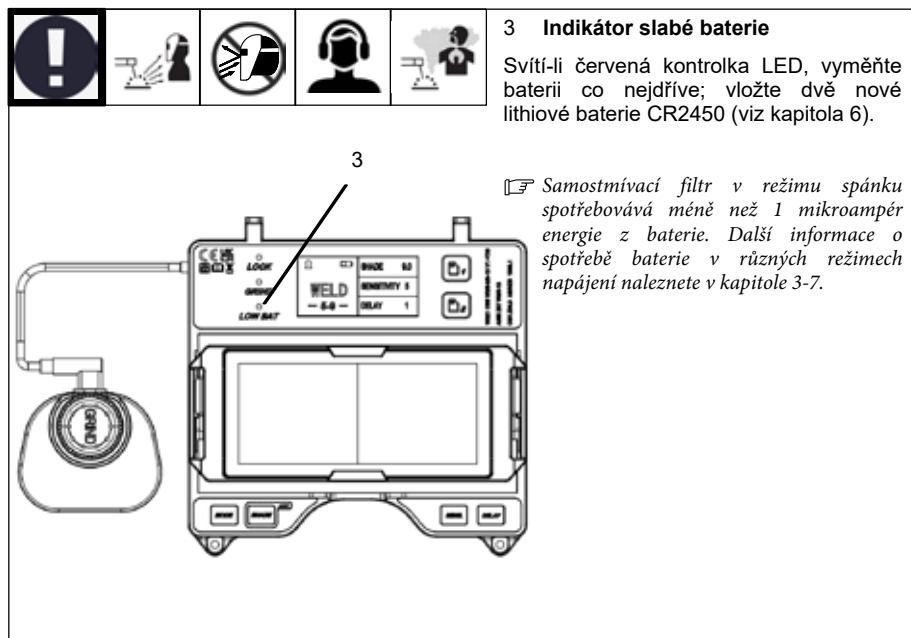
Před svařováním udržujte v čistotě filtr, přední ochranné zorníky (folie), vnitřní ochranné zorníky a čtyři optické snímače. Pokud jsou přední nebo vnitřní ochranné zorníky znečištěné/rozostřené a nelze je vyčistit, okamžitě je vyměňte.

4. Obsluha

4.1. 1. Ovládání kukly



4.2. Indikátor slabé baterie



4.3. Nastavení zpoždění

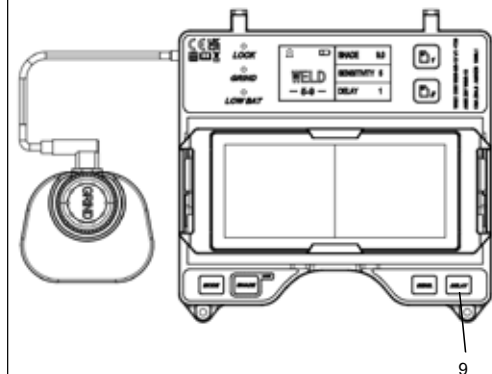


☞ Přepněte přepínač režimu svařování/broušení do polohy Svařování (viz kapitola 3-6).

9 Nastavení zpoždění

Řízení zpoždění samostmívacího filtru slouží k nastavení času, za který se filtr po dokončení svařování přepne do světlého stavu.

Zpoždění je užitečné zejména pro eliminaci oslnění jasným dosvitem při aplikacích s vyšším svařovacím proudem, kde roztavená lázeň zůstává po dokončení svařování ještě na okamžik jasně rozžhavená. Zpoždění samostmívacího filtru lze nastavit od minima (0,1 sekundy) po maximum (0,9 sekundy).



4.4. Řízení stupně zatmavení (č. 5–9 / 9–15)



☞ Přepněte přepínač režimu svařování/broušení do polohy Svařování (viz kapitola 3-6).

7 Řízení stupně zatmavení (č. 5–9 / 9–13)

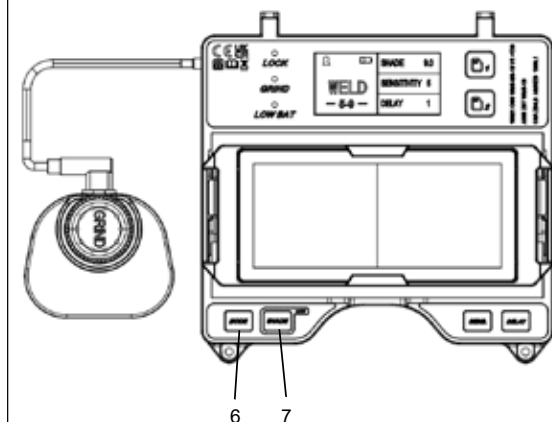
Pomocí tohoto ovládacího prvku nastavte stupeň zatmavení ADF filtru ve ztmavnutém stavu. Správné nastavení zatmavení vyberte podle použité metody svařování podle tabulky v kapitole 1-4.

Začněte na nejvyšší hodnotě a nastavujte světlejší stupeň tak, aby to odpovídalo dané svařovací aplikaci a vašim osobním potřebám.

Stiskněte a podržte pro vstup do režimu uzamčení zatmavení.

6 Přepínání režimů (Rozsah zatmavení & Funkce broušení)

Stisknutím tlačítka přepínáte mezi stupni zatmavení 5–9 / 9–13 a režimem broušení.

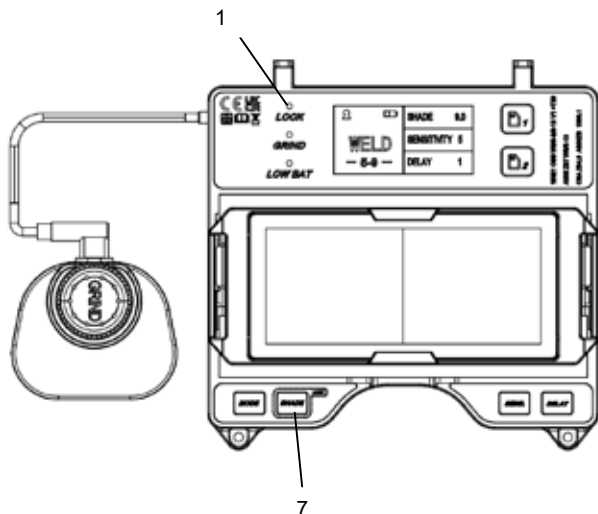


4.5. Uzamčení zatmavení



- 1 Indikátor uzamčení zatmavení
- 7 Nastavení rozsahu zatmavení (č. 5–9 / 9–15)

Stisknutím a podržením aktivujete režim uzamčení zatmavení.



Dlouhým stisknutím tlačítka zatmavení (po dobu 2 s) aktivujete nebo deaktivujete režim uzamčeného zatmavení (Lock Shade).

V tomto režimu můžete stisknutím tlačítka zatmavení upravovat nastavenou hodnotu stupně zatmavení.

Aktivní režim uzamčeného zatmavení je signalizován blikáním indikátoru uzamčení v intervalu 1 sekundy.)

4.6. Nastavení citlivosti



☞ Přepněte přepínač režimu Svařování/
Broušení do polohy Svařování (viz kapitola
3-6).

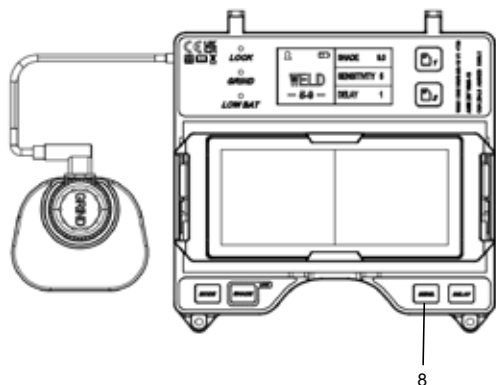
Pomocí tohoto prvku upravíte
citlivost samostmívacího filtru na
různé intenzity světla při různých
metodách svařování. **Pro většinu
běžných prací doporučujeme
nastavit citlivost na střední
hodnotu (50–70 %).**

Přizpůsobení citlivosti bývá nutné při
změně okolního osvětlení nebo v
případě, že filtr během práce
nežádoucně bliká či rozepíná.
Citlivost nastavte podle následujícího
postupu:

☞ Nastavte citlivost kukly v takových
světelných podmínkách, ve kterých
bude kukla pracovat.

- Před zahájením svařování
(dokud je filtr ještě ve světlém
stavu) namířte kuklu směrem,
kterým budete pracovat.
Pokud filtr nežádoucně spíná
nebo bliká, je to způsobeno
okolním osvětlením. V
takovém případě citlivost
snížte.
- Pokud samostmívací filtr
během svařování rozepíná a
bliká, je citlivost nastavena
příliš nízkou. Citlivost zvýšte.
Kukla je tímto připravena k
použití.

U některých specifických prací
nebo při přetrvávajícím blikání
filtru může být potřeba citlivost
ještě jemně doladit.



Doporučená nastavení citlivosti	
Obalovaná elektroda	Střední hodnota / Střední rozsah
Svařování zkratovým obloukem (MIG/MAG)	Nízká až střední hodnota / Nízký až střední rozsah
Svařování pulsním a sprchovým obloukem (MIG/MAG)	Střední hodnota / Střední rozsah
TIG svařování	Střední až vysoká hodnota / Střední až vysoký rozsah
Plazmové řezání / Svařování	Nízká až střední hodnota / Nízký až střední rozsah
Broušení	Nastavte přepínač režimů (Weld/Grind) do polohy pro broušení (Grind)

4.7. Přepínač režimu svařování / broušení

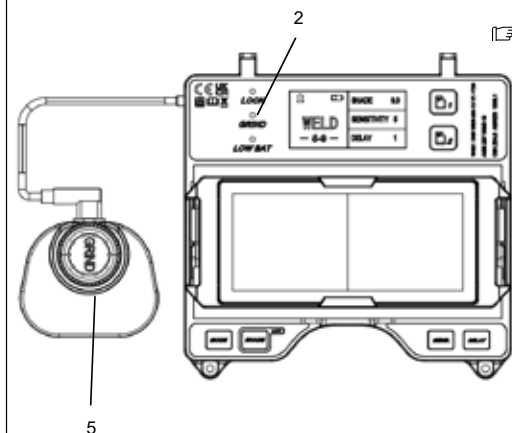


5 Přepínač režimu svařování a broušení

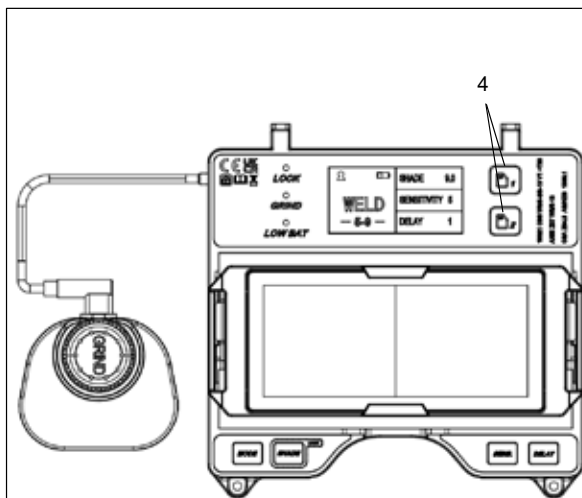
2 Indikátor režimu broušení

Při broušení přepněte spínač do polohy Grind (Broušení). Pro návrat ke svařování přepněte spínač do polohy Weld (Svařování). Je-li kukla v režimu broušení, kontrolka Grind Mode bliká.

Nesvařujte v režimu Broušení (Grind); kazeta se nezatmaví.



4.8. Funkce paměti

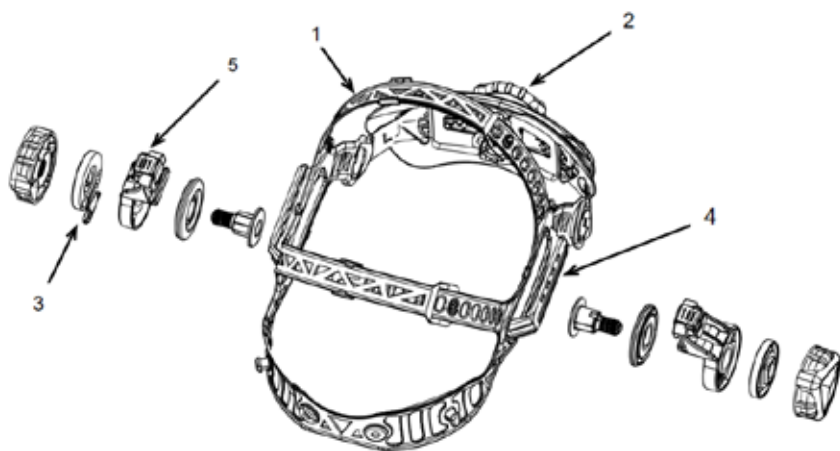


4 Nastavení paměti 1 a 2

Stisk / Stisknutí: Aktuální uživatelský profil je aktivován a odpovídající parametry uživatele jsou synchronizovány.

Stisknutím a podržením na 1 sekundu uložíte aktuální pracovní režim, stupeň zatmavení (Shade), citlivost (Sensitivity) a časové zpoždění (Delay) vybraného uživatelského profilu.

5. Nastavení hlavového kříže



☞ Náhlavní kříž má čtyři možnosti nastavení: výšku usazení (horní pásek), utažení obvodu, úhel sklonu a vzdálenost od obličeje.

1. Nastavení výšky hlavového kříže

Slouží k nastavení správné hloubky usazení náhlavního kříže pro dosažení optimálního vyvážení a stability.

2. Nastavení utažení hlavového kříže

Zařízení nastavíte otáčením regulačního kolečka v zadní části hlavového kříže doleva nebo doprava na požadované utažení.

3. Nastavení úhlu sklonu
Drážky na pravé straně náhlavního pásku umožňují nastavení dopředného sklonu kukly. Nastavení provedete nadzvednutím a přemístěním polohovacího ramínka do požadované polohy.

4. Nastavení vzdálenosti od obličeje

5. Šroub hlavového kříže

Upravuje vzdálenost mezi obličejem a zorníkem. Nastavení provede tak, že povolíte šrouby hlavového kříže a posunete kříž dopředu nebo dozadu do jedné z pěti drážek na posuvníku. Šrouby utáhněte. (Pro správné vidění musí být obě strany nastaveny ve stejné poloze.)

6. Výměna ochranného skla

6.1. Výměna vnějšího ochranného skla

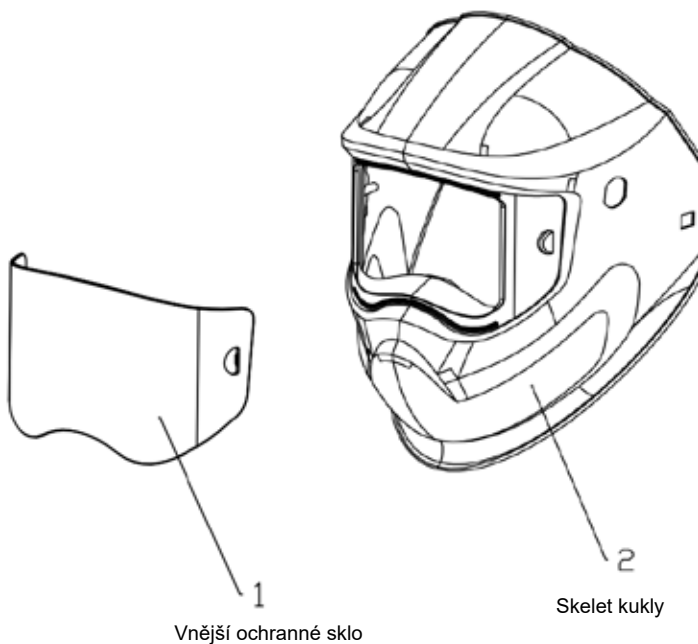


! Nikdy nepoužívejte samostmívací kazetu bez správně nainstalovaného vnitřního a vnějšího ochranného skla. Odstrfik při svařování poškodí samostmívací kazetu a způsobí ztrátu záruky.

1 Vnější ochranné sklo

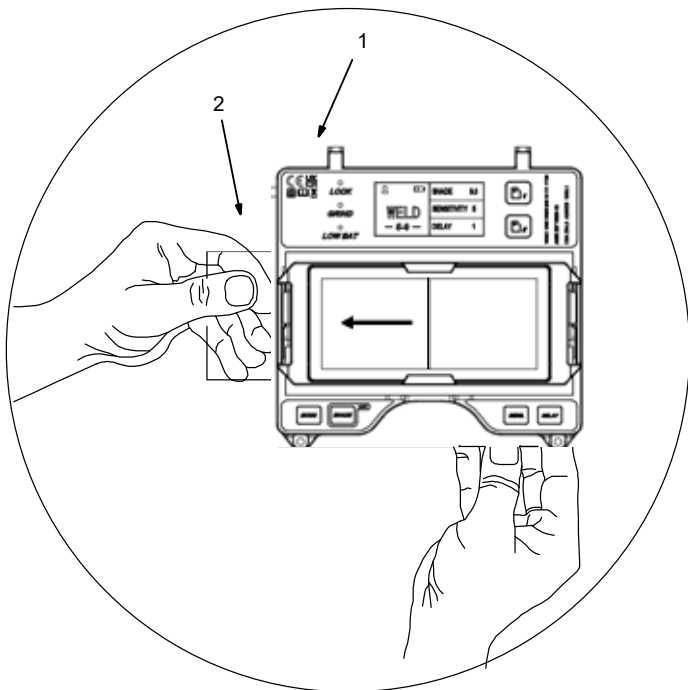
Sejměte vnější ochranné sklo stisknutím pojistky průzoru.

Po vyjmutí vnějšího ochranného skla nainstalujte nové vnější ochranné sklo.





 Ujistěte se, že je ochranné sklo správně (narovnané) usazené, aby se zabránilo jeho zamlžování.



7. Výměna baterie



Helma je napájena solárním článkem a dvěma lithiovými bateriemi 2450

3 Indikátor slabé baterie
Indikátor slabé baterie se rozsvítí, když 2

– zbývají 3 dny výdrže
baterie

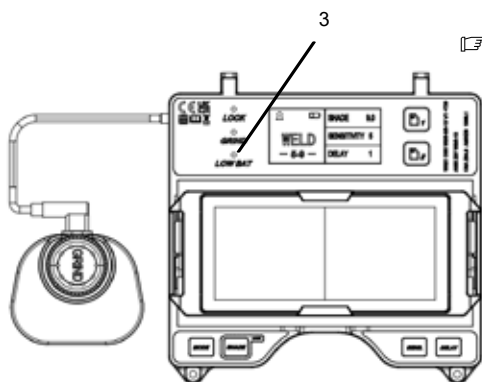
Pokud je baterie vybitá, nainstalujte dvě nové lithiové baterie CR2450.

2 Kryt baterie

Odšroubujte kryt baterie a vyjměte baterii.

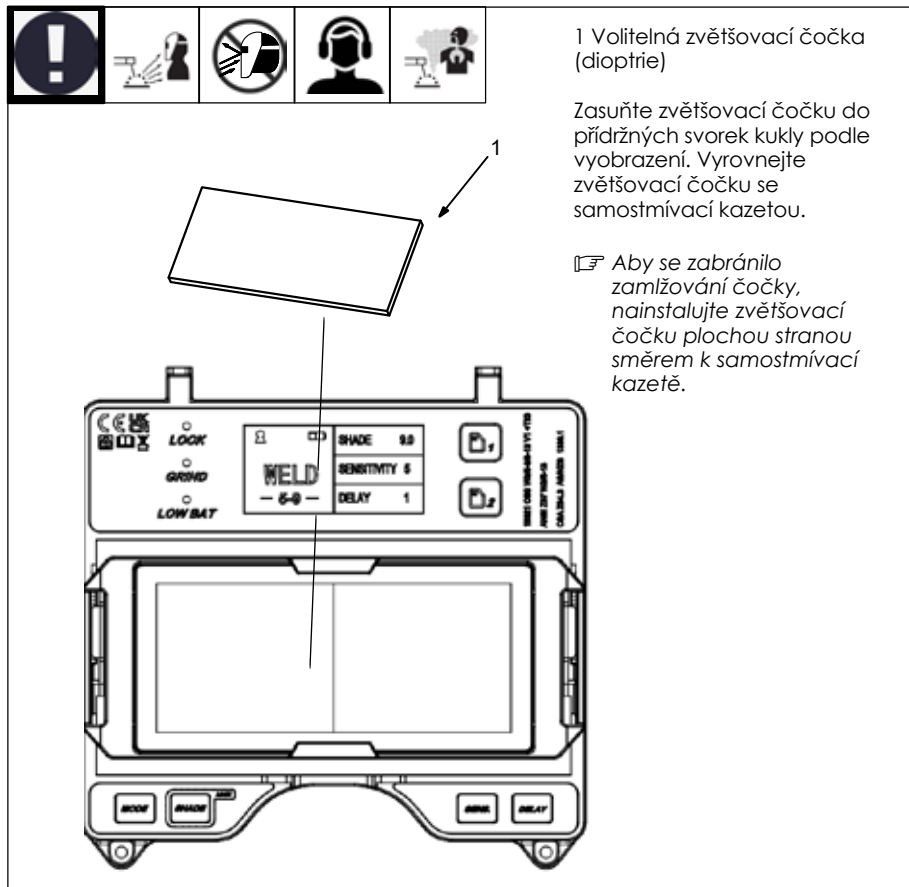
Nainstalujte dvě nové lithiové baterie CR2450. Utáhněte kryt baterie.

Ujistěte se, že kladný pól (+) baterie směřuje nahoru (směrem dovnitř kukly).



2

8. Instalace volitelné zvětšovací čočky (dioptrie)



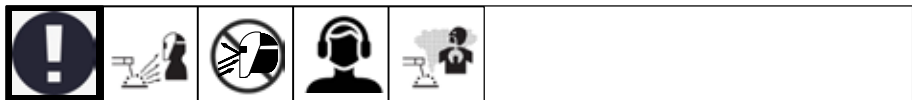
9. Údržba

UPOZORNĚNÍ – Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

UPOZORNĚNÍ – Neponořujte sestavu zorníku do vody.

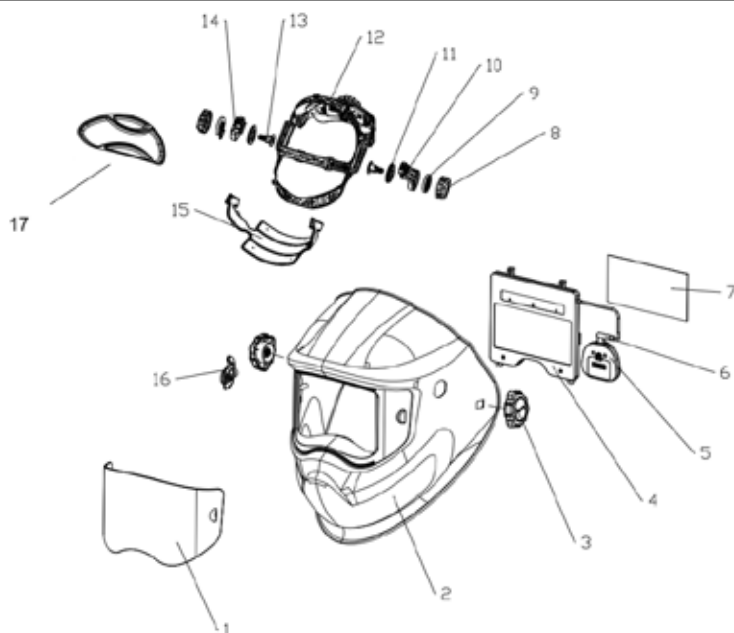
Kukla vyžaduje pouze minimální údržbu. Pro dosažení nejlepšího výkonu ji však po každém použití vyčistěte. Ochranná skla otřete měkkým hadříkem navlhčeným v jemném mýdlovém roztoku. Nechte uschnout na vzduchu. Příležitostně by se měly jemně očistit také samostmívací filtry a snímače, a to čistým, měkkým a suchým hadříkem.

10. Odstraňování problémů



Problém	Možná příčina / Řešení
Neztmavuje – samostmívací filtr zůstává světlý a při svařování neztmavne.	Okamžitě přestaňte svařovat. Pokud je napájení zapnuté, zkontrolujte doporučení pro nastavení citlivosti a citlivost upravte. Ujistěte se, že kukla není v režimu brušení (Grind). Očistěte krycí sklo a snímače od všech nečistot a překážek. Ujistěte se, že snímače směřují ke svařovacímu oblouku; při úhlu 45° nebo větším nemusí světlo oblouku ke snímačům dorazit. Zkontrolujte baterie a ověřte, zda jsou v dobrém stavu a správně nainstalované. Zkontrolujte také povrch baterií a kontakty a v případě potřeby je očistěte. Zkontrolujte správný kontakt baterií a v případě potřeby jemně upravte kontaktní plošky. To je obzvláště důležité, pokud kukla spadla na zem.
Nerozjasňuje se – samostmívací filtr zůstává tmavý i po zhasnutí svařovacího oblouku nebo zůstává tmavý, když není přítomen žádný oblouk.	Jemně doladte nastavení citlivosti malými úpravami ovladače jeho otočením směrem k nastavení LO (Nízká). Za extrémních světelných podmínek může být nutné snížit úroveň okolního osvětlení.
Části samostmívacího filtru neztmavnou, světlé a tmavé oblasti jsou odděleny zřetelnými čarami.	Okamžitě přestaňte svařovat: Samostmívací filtr může být prasklý, což může být způsobeno nárazem při pádu kukly. Prasknutí může způsobit také rozstřík při svařování na samostmívacím filtru. (Může být nutné filtr vyměnit; na většinu prasklých filtrů se nevztahuje záruka).
Blikání nebo nepravdivé stmívání – samostmívací filtr během přítomnosti svařovacího oblouku střídavě ztmavne a rozjasní se.	Zkontrolujte doporučení pro nastavení citlivosti a pokud je to možné, citlivost zvýšte. Ujistěte se, že snímačům oblouku nic nebrání v přímém přístupu ke světlu oblouku. Zkontrolujte, zda na krycím skle není špína a rozstřík, které by mohly snímače oblouku blokovat. Mírné zvýšení zpoždění filtru (Lens Delay) může také snížit blikání.
Nejednotitá nebo světlejší úroveň ztmavení samostmívacího filtru v tmavém stavu, patrná na vnějších okrajích a v rozích.	Jedná se o jev zvaný efekt pozorovacího úhlu – samostmívací filtry mají optimální úhel pohledu. Optimální úhel pohledu je kolmý, tedy 90° k povrchu samostmívacího filtru. Pokud se tento pozorovací úhel v tmavém stavu liší, svářeči si mohou všimnout mírně světlejších míst na vnějších okrajích a v rozích filtru. Jedná se o běžný jev, který nepředstavuje žádné riziko pro zdraví ani bezpečnost. Tento efekt může být ještě výraznější při použití zvětšovacích čoček (dioptrických skel).

11. SEZNAM DÍLŮ PANTHER DIGITAL 5.1



Díly	Obj. č.
1 Vnější krycí sklo	8PNTHR58OUTCL
2 Skelet kukly	
3 Upevňovací matice	
4 ADF - Samostmívací kazeta	
5 Kryt baterie	
6 Propojovací kabel Type-C	
7 Vnitřní krycí sklo 129×64 mm	8PNTHR58INNCL
8 Upevňovací matice	
9 Upevňovací podložka	
10 Posuvník hlavového kříže (5 poloh)	
11 Podložka	
12 Matice pro nastavení hlavového kříže	
13 Šroub	
14 Segmentovaná polohovací deska (pravá)	
15 Čelová páska	8PNTHRLCP58SWBD
16 Aretační kolík segmentované desky	
17 Zadní čelová páska	8PNTHRLCP58SWBDB

